



INSTRUKCJA OBSŁUGI
Tylko do użytku profesjonalnego

Nie używaj tego urządzenia przed
Przeczytaniem instrukcji obsługi!

PowrLiner 9900_{XLT}

do materiałów 2- komponentowych



Uwaga: Ta instrukcja zawiera ważne ostrzeżenia i informacje. Przeczytaj ją i zachowaj do wglądu.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

ceamar@ceamar.net.pl

www.cemar.net.pl

Zasady bezpieczeństwa

Ta instrukcja zawiera informacje, które musisz przeczytać i zrozumieć zanim użyjesz urządzenia. Kiedy dojdiesz do części, która zawiera jeden z poniższych symboli, zwróć szczególną uwagę i upewnij się czy zastosowałeś się do wskazówki.

! Ostrzeżenie !

Ten symbol wskazuje potencjalne niebezpieczeństwo, które może spowodować poważne uszkodzenie ciała lub zagrożenie życia. Po tym symbolu nastąpi ważna informacja o bezpieczeństwie.

! Uwaga !

Ten symbol wskazuje potencjalne zagrożenie dla Ciebie lub urządzenia. Jest to ważna informacja, mówiąca o tym jak zapobiec zniszczeniu sprzętu lub drobnym obrażeniom.

Uwaga: Powyższe notki podają informacje, które powinny być potraktowane ze szczególną uwagą.

! Ostrzeżenie !

Niebezpieczeństwo- wstrzyknięcie- strumień cieczy pod wysokim ciśnieniem, wytwarzany przez to urządzenie, może przebić skórę i podskórne tkanki prowadząc do poważnego uszkodzenia ciała i konieczności amputacji.

Natychmiast skonsultuj się z lekarzem.
NIE TRAKTUJ WSTRZYKNIĘCIA JAK ZWYKŁEGO PRZECIĘCIA!

Maksymalne ciśnienie robocze przy pistolecie wynosi 3300 PSI/ 228 BAR.

ZAPOBIEGANIE:

- nigdy nie kieruj pistoletu w żadną część ciała.

- nigdy nie dotykaj strumienia płynu z urządzenia. Nie dotykaj przecieków na wężu.

- nigdy nie przykładaj dłoni do przedniej części pistoletu. Rękawiczki nie ochronią Cię przed wstrzyknięciem.

- zawsze zabezpieczaj pistolet, wyłączaj pompę i spuszczaaj całe ciśnienie przed serwisowaniem, czyszczeniem lub wymianą dyszy lub osłony dyszy lub, gdy zostawiasz urządzenie bez dozoru.

Ciśnienie zostanie spuszczone przez wyłączenie silnika. Zawór PRIME/SPRAY musi być ustawiony na PRIME by spuścić ciśnienie. Zajrzyj do procedury spuszczenia ciśnienia.

- zawsze maluj z odpowiednią osłoną dyszy. Osłona zapewnia pewne bezpieczeństwo, ale głównie służy jako ostrzeżenie.

- zawsze zdejmuj dyszę przed płukaniem czy czyszczeniem systemu.

- wąż farby może zacząć cieknąć z powodu zużycia, przecięcia lub zagięcia. Sprawdź wąż przed każdym użyciem.

- nigdy nie używaj pistoletu bez zabezpieczenia i osłony dyszy w dobrym stanie

- wszystkie akcesoria muszą być nacechowane na 3300PSI/ 228BAR lub wyżej. W to włącza się dysze, pistolety, przedłużki, węże.

Uwaga dla lekarza:

Wstrzyknięcie płynu w skórę to poważne obrażenie. Jest ważne, aby zacząć leczenie najszybciej jak to możliwe. Nie odkładaj zbadania toksyczności. Toksyczność ma związek z wstrzyknięciem niektórych substancji bezpośrednio do krwioobiegu. Konsultacja z chirurgiem plastykiem jest bardzo wskazana.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

cemar@cemar.net.pl

www.cemar.net.pl

Niebezpieczeństwo- wybuch lub pożar- opary rozpuszczalnika lub farby mogą eksplodować lub się zapalić. Mogą się pojawić poważne obrażenia lub zniszczenia.

ZAPOBIEGANIE:

- zapewnij odpowiedni odpływ i dopływ świeżego powietrza w miejscu gdzie malujesz, by nie gromadziły się tam łatwopalne opary.

- unikaj wszelkich źródeł zapłonu tj. iskrzenie elektrostatyczne, otwarty płomień i gorące obiekty. Podłączanie i wyłączenie kabli elektrycznych może powodować iskrzenie.

- nie pal w miejscu gdzie malujesz

- sprawna gaśnica powinna być w pobliżu

- umieść pompę farby w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Łatwopalne opary są zazwyczaj cięższe niż powietrze. Powierzchnia przy ziemi musi być bardzo dobrze wentylowana- pompa podczas pracy wytwarza iskry.

- urządzenie podczas pracy musi być odpowiednio uziemione

- używaj tylko przewodzących lub uziemionych węzów

wysokociśnieniowych. Pistolet jest uziemiony przez połączenie z węzłem.

- zawsze płuż urządzenie do osobnego metalowego zbiornika, przy niskim ciśnieniu, ze zdjętą dyszą. Przyciskaj pistolet do zbiornika, aby go uziemić i zapobiec iskrzeniu.

- postępuj zgodnie ze wskazaniem producenta materiału.

- zwróć szczególną uwagę podczas malowania materiałem z punktem zapłonu poniżej 21° C. Jest to temperatura, przy której opary płynu osiągają takie stężenie, że mogą się same zapalić.

- plastik może powodować iskrzenie elektrostatyczne, nie używaj plastikowych ubrań, gdy malujesz, nie wieszaj ich w pobliżu obszaru malowania

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

- używaj najniższego możliwego ciśnienia by płukać urządzenie.

SILNIK SPALINOWY

Zawsze umieszczaj urządzenie na zewnątrz na świeżym powietrzu. Wszystkie rozpuszczalniki trzymaj z dala od spalin silnika. Nigdy nie tankuj urządzenia przy zapalonym lub gorącym silniku. Gorąca powierzchnia może zapalić rozlane paliwo. Zawsze uziemij urządzenie podczas pracy.

Niebezpieczeństwo- ryzyko wybuchu spowodowane użyciem nieodpowiednich materiałów.

ZAPOBIEGANIE:

- nie używaj materiałów zawierających środki bielące lub chlor

- nie używaj chlorcowanych

rozpuszczalników węglowodorowych takich jak środki przeciw pleśni,

dwuchlorometan i 1,1,1- trichloroetan. Nie są one kompatybilne z aluminium.

- sprawdź u dostawcy materiału czy jest on kompatybilny z aluminium.

Niebezpieczeństwo- szkodliwe opary- farby, rozpuszczalniki i inne materiały mogą być szkodliwe przy wdychaniu lub kontakcie z ciałem. Opary mogą powodować poważne wymioty, utratę przytomności lub zatrucie.

ZAPOBIEGANIE:

- używaj respiratora lub odpowiedniej maski przy pracy z niebezpiecznymi substancjami.

- noś okulary ochronne

- noś ubrania ochronne

BEZPIECZEŃSTWO UŻYCIA SILNIKA SPALINOWEGO

! Ostrzeżenie !

Spaliny z takiego silnika zawierają chemikalia powodujące raka, defekty płodu i inne problemy z płodnością.

cemar@cemar.net.pl

www.cemar.net.pl

1. Silniki Honda są bezpieczne w użyciu i serwisie, jeżeli postępuje się zgodnie z instrukcją.
2. Aby zapobiec niebezpieczeństwu pożaru i zapewnić właściwą wentylację, podczas pracy silnik powinien znajdować się co najmniej 1 m od innych obiektów. Nie umieszczaj łatwopalnych rzeczy w pobliżu silnika.
3. Dzieci i zwierzęta muszą być trzymane z dala od pracującego urządzenia, ponieważ mogą poparzyć się o gorący silnik lub doznać innych obrażeń od innych części urządzenia.
4. Naucz się jak szybko zatrzymywać silnik i jak działają wszystkie przełączniki. Nigdy nie pozwalaj obsługiwać urządzenia nikomu, kto nie był do tego przeszkolony.
5. Benzyna jest łatwopalna i wybuchowa w pewnych warunkach.
6. Tankuj w dobrze wentylowanych pomieszczeniach, przy zgaszonym silniku. Nie pal i nie pozwól by iskry lub płomień dostały się do obszaru gdzie tankujesz.
7. Nie przepelniaj zbiornika z paliwem. Po tankowaniu upewnij się czy bak jest prawidłowo zamknięty.
8. Uważaj, aby nie rozlać paliwa. Opary lub rozlane paliwo może się zapalić. Jeżeli rozlałeś paliwo, upewnij się czy powierzchnia jest sucha, zanim zapalisz silnik.
9. Nigdy nie zapalaj silnika w zamkniętym pomieszczeniu. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla, wdychanie go powoduje utratę przytomności i śmierć.
10. Tłumik staje się bardzo gorący podczas pracy i pozostaje gorący jakiś czas po wyłączeniu urządzenia. Nie dotykaj go wówczas! Pozwól urządzeniu przestygnąć zanim umieścisz go w miejscu przechowywania.
11. Nigdy nie transportuj urządzenia z paliwem w baku.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

! Ostrzeżenie !

Nie używaj tego urządzenia do natrysku wody lub kwasu.

! Uwaga !

Podczas rozładunku czy załadunku nie podnoś urządzenia za uchwyty wózka.

DANE TECHNICZNE

Wydajność pracy	10,7 l/min
Ilość cykli na galon	38,6
Maksymalny rozmiar dyszy:	
1 pistolet	,052" (1,32mm)
2 pistolety	,038" (.96mm)
Maksymalne ciśnienie robocze	3300psi (230bar)
Napęd	Honda, 8KM
Pojemność baku	0,97 gal. (ok. 3,5 godz. pracy)
Kompatybilność z rozpuszczalnikami chlorcowanymi	Tak
Waga	168kg
Filtr wlotowy	10 mesz
Filtr wylotowy farby	50 mesz, 18cali ²
Wlot pompy	3/4 " NPT (F)
Wylot pompy	1/2" NPT (F) do filtra farby
Połączenia filtr-wąż	1/4" NPS(M) 3/8" NPT(F)(zaślepienie)
Maksymalna prędkość malowania (m/min, linia 4")	209m/min (12,9 km/godz)
Zakres szerokości malowanych linii:	5-60 cm
Wymiary: Długość	150cm x Szerokość
	69cm x Wysokość
	102cm

Części pompy mające kontakt z płynem: żelazo sferoidalne niklowane bezprądowo, stal węglowa niklowana bezprądowo, powierzchnie utwardzane chromem, stal nierdzewna, węgiel wolframu, Teflon, skóra impregnowana thiokolem, wysokocząsteczkowy polietylen

cemar@cemar.net.pl

www.cemar.net.pl

WSTĘP

Gratulujemy wyboru najlepszych urządzeń dostępnych na świecie. Pompy tłokowe Speeflo są „wołami roboczymi”, które nie znają zmęczenia- tak mocne, że są prawie nie do zniszczenia, nawet w najcięższych warunkach. Speeflo projektuje i produkuje urządzenia o najwyższej jakości i bezawaryjności. Urządzenia, które przetrwają lata z minimalnym nakładem na konserwację i czasem przestojów. Te urządzenia będą zarabiać na Ciebie rok po roku. Dziękujemy Ci za zakup i zapraszamy do powiększającej się rodziny użytkowników Speeflo.

Unikalna możliwość tego urządzenia do pracy jako urządzenie spalinowe lub elektryczne zapewnia Ci elastyczność pracy wewnątrz pomieszczeń lub na zewnątrz gdzie nie ma dostępu do elektryczności.

Napęd hydrauliczny stworzył możliwość najdłuższego suwu tłoka i najwolniejszej pracy pompy, co przekłada się na mniej napraw i konserwacji.



Urządzenie PowrLiner 9900 jest wyposażone w napęd, dzięki któremu jest małym samojezdnym urządzeniem, na którym może również jechać operator. Zmniejsza to zmęczenie operatora, a więc podnosi wydajność.

Urządzenie PowrLiner oferuje także inne cechy zmniejszające koszty:

- nie zamarzająca kontrola ciśnienia
- wybór napędu- spalinowy, elektryczny, spalinowy lub oba

- gniazda zaworów z węgla wolframu
- samo-dopasowujące się uszczelki
- jedyny w swoim rodzaju ręcznie dokręcany zawór dolny pompy
- duża objętość filtra wlotowego
- odporność na materiały wodorozcieńczalne
- zawór spustowy „pływająca kula”
- wąż zasysający 5-cio gal i system spustowy są w standardzie.
- hydrauliczny system napędowy, możliwość poruszania się ze zmienną prędkością, zużywa nadmiar energii produkowanej przez system hydrauliczny.
- napęd na tylne koła zapewnia stabilność i łatwość jazdy na nierównych powierzchniach, wzniesieniach lub stokach.
- mechanizm napędowy można łatwo odłączyć od urządzenia.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

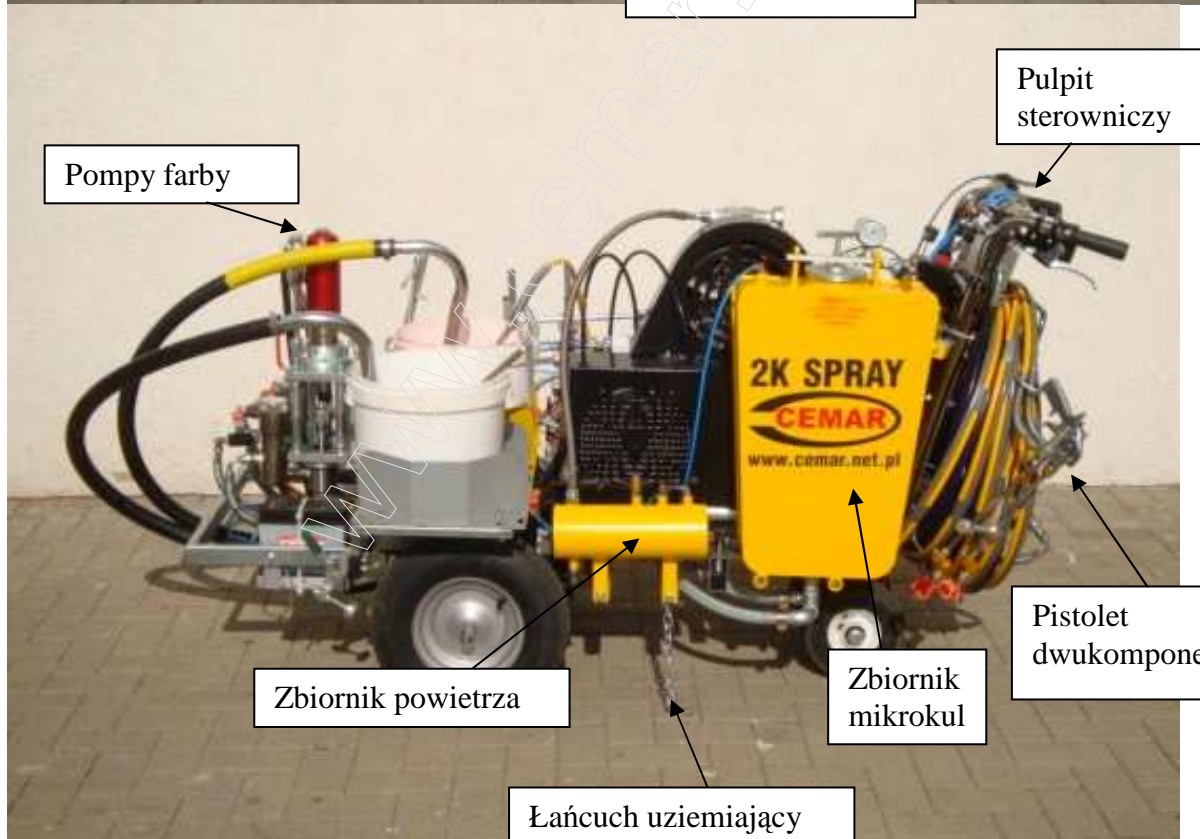
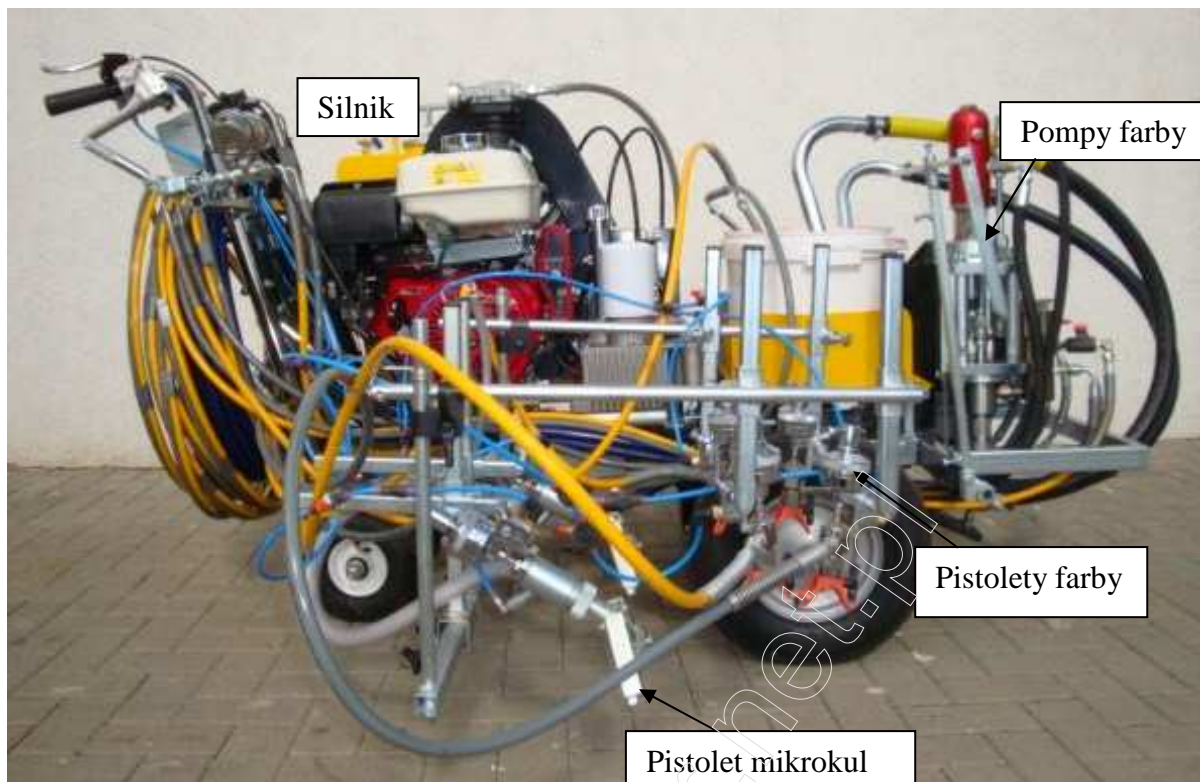
58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

cemar@cemar.net.pl

www.cemar.net.pl



PHU Cemar Eksport-Import
Andrzej Centner
Ul. Ostroszowicka 24
58-260 Bielawa
tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00
NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

cemar@cemar.net.pl
www.cemar.net.pl

PRACA TANKOWANIE (silnik spalinowy)

! Ostrzeżenie !

Benzyna jest łatwopalna i wybuchowa w pewnych warunkach

- 1. Zawsze gaś silnik przed tankowaniem**
- 2. tankuj w dobrze wietrzonych pomieszczeniach.**
- 3. Nie pal i nie pozwól na iskrzenie lub otwarty ogień w pobliżu tankowania.**
- 4. Nie przepelniaj zbiornika paliwa, upewnij się czy wlot zbiornika jest dobrze zamknięty.**
- 5. uważaj, aby nie rozlać paliwa. Opary mogą się zapalić. Jeżeli paliwo się rozleje, upewnij się czy powierzchnia jest sucha zanim zapalisz silnik.**
- 6. Unikaj przedłużającego się kontaktu z benzyną lub wdychania oparów. Przechowuj paliwo z dala od dzieci.**

SPECYFIKACJA PALIWA

- używaj benzyny samochodowej o liczbie oktanowej 91 lub wyższej. Używanie benzyny o niższej liczbie oktanowej może spowodować stałe stukanie lub mocne metaliczne uderzenia, co może w końcu doprowadzić do zniszczenia silnika.

Uwaga: jeżeli odgłosy pojawiają się przy stabilnej prędkości silnika, pod normalnym obciążeniem, zmień markę używanego paliwa. Jeżeli mimo to odgłosy się utrzymają, skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym silników Honda. Nie wykonanie tego może spowodować, że utracisz gwarancję na silnik. Od czasu do czasu może się pojawić lekkie puknięcie, kiedy silnik pracuje pod dużym obciążeniem. Nie jest to jednak sygnał do niepokoju.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

- benzyna bezołowiowa wytwarza mniej osadu w silniku i świecach i zwiększa trwałość układu wydechowego.

- nigdy nie używaj zanieczyszczonego paliwa lub mikstury paliwa z oleju. Przypilnuj aby do baku nie dostał się kurz, brud czy woda.

PALIWA ZAWIERAJĄCE ALKOHOL

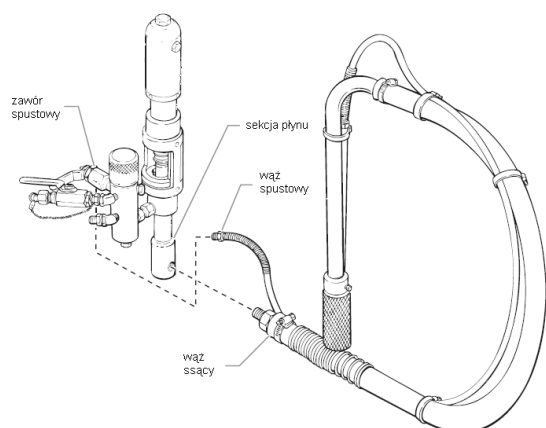
Jeżeli zdecydujesz się na użycie benzyny zawierającej alkohol, upewnij się czy liczba oktanowa jest przynajmniej tak wysoka jak zalecana przez producenta silnika. Są dwa rodzaje takiego paliwa: jeden zawiera etanol a drugi metanol. Nie używaj paliwa zawierającego więcej niż 10% etanolu. Nie używaj paliwa zawierającego metanol, a nie zawierającego rozpuszczalników ani inhibitorów korozji do metanolu. Nigdy nie używaj paliwa zawierającego więcej niż 5% metanolu, nawet jeżeli zawiera rozpuszczalniki i inhibitory korozji.

Uwaga: Zniszczenie systemu paliwowego lub silnika spowodowane użyciem paliwa zawierającego alkohol nie są objęte gwarancją. Producent nie dopuszcza stosowania paliwa zawierającego metanol, ponieważ nie są znane długofalowe rezultaty jego stosowania. Przed zakupem paliwa z nieznanej stacji, spróbuj się dowiedzieć czy paliwo zawiera alkohol. Jeżeli tak, dowiedz się o typ i procent alkoholu,; który został dodany. Jeżeli zauważysz jakiegokolwiek objawy złej pracy silnika na paliwie zawierającym alkohol, natychmiast zmień paliwo na takie, które alkoholu na pewno nie zawiera.

USTAWIANIE URZĄDZENIA DO PRACY

cemar@cemar.net.pl

www.cemar.net.pl



! Ostrzeżenie !

Przeczytaj, zrozum i przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń, zanim zaczniesz pracę na urządzeniu.

1. Podłącz wąż zasysający do sekcji płynu i wąż spustowy do zaworu spustowego. Mają one zamontowaną fabrycznie taśmę teflonową na męskich gwintach węży. Oba węże powinny być dokręcone za pomocą klucza.
2. Załóż belkę mocowania pistoletu.
Uwaga: pistolet, wąż i linki są mocowane do belki fabrycznie.
 - a. Poluzuj śruby mocujące belkę, po obu stronach urządzenia.
 - b. Wsuń belkę mocowania pistoletów poprzez wózek.
 - c. Dokręć śruby mocujące belkę by zabezpieczyć ją w odpowiadającej Ci pozycji.

Uwaga: belka mocująca pistoletu i pistolety natryskowe mogą być zamontowane po drugiej stronie urządzenia. Spójrz na dalsze rysunki, pokazujące pozycje ustawienia pistoletów.

! Ostrzeżenie !

Zawsze wykonuj procedurę spuszczenia ciśnienia gdy wyłączasz urządzenie z jakiegokolwiek powodu, włączając serwis czy wymianę jakiegokolwiek części systemu, zmianę

lub czyszczenie dyszy, lub przygotowanie do czyszczenia.

3. Ustaw pierwszy pistolet
 - a. Odłącz linkę uruchamiającą pistolet od zacisku naciągającego.

! Uwaga !

- Zawsze gdy robisz jakieś zmiany w ustawieniu pistoletu, odłączaj linkę pistoletu od zacisku naciągającego.
- b. Poluzuj śruby trzymające belkę pistoletów i przesun belkę do wymaganego położenia poziomego.
 - c. Poluzuj śruby przy pistolecie i unieś/opuść pistolet do pożądanej pozycji pionowej

Uwaga: wysokość pistoletu ma wpływ na szerokość malowanej linii (np. czym niżej pistolet tym malowana linia jest węższa). Rozmiar dyszy także ma wpływ na szerokość malowanej linii.

4. Załóż drugi pistolet, jeżeli trzeba. Spójrz do części instrukcji mówiącej o zakładaniu drugiego pistoletu w dalszej części.
5. Ustaw wybierak pistoletów na odpowiednią pozycję. Prawy uchwyt wózka uruchamia jeden lub dwa pistolety. Wybierak pistoletów musi być ustawiony na pierwszy pistolet, drugi pistolet lub oba.

! Uwaga !

Zanim zaczniesz przestawiać wybierak, zawsze zabezpiecz pistolety. Zwolnij też linkę pistoletu z bloku, podnosząc ją do góry i wyjmując z bloku. Podczas puszczenia linki pistolet się uruchomi.

- a. Pierwszy pistolet- pierwszy pistolet jest uruchamiany przez wybierak w pozycji całkowicie w lewo. Pchnij dźwignikę w kierunku wózka urządzenia aż wtyk uruchomi płytkę pierwszego pistoletu.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

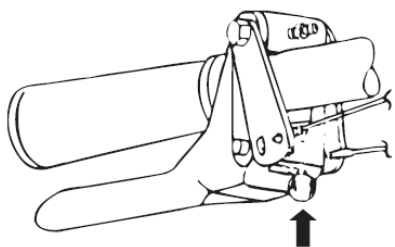
58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

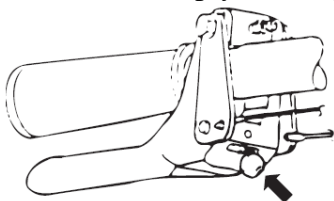
NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

cemar@cemar.net.pl

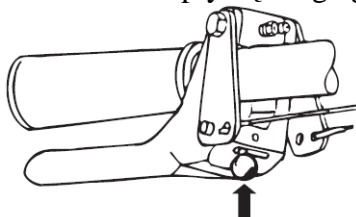
www.cemar.net.pl



- b. Dwa pistolety- dwa pistolety są uruchamiane gdy wybierak jest w pozycji centralnej. Pchnij dźwigenkę do środka aż wtyki uruchomią płytki obu pistoletów.



- c. Drugi pistolet- drugi pistolet jest uruchamiany gdy wybierak jest w pozycji całkowicie w prawo. Pchnij dźwigenkę w prawo aż wtyk uruchomi płytkę drugiego pistoletu.



6. Napełnij zbiorniczek na górze pompy do 1/2 płynem Speeflo (nr 700-925) dostarczanym fabrycznie do urządzenia. To wydłuża trwałość uszczelek.
7. Codziennie sprawdzaj poziom płynu hydraulicznego zanim uruchomisz urządzenie. Poziom płynu powinien znajdować się na pozycji „Full” na wskaźniku.

! Uwaga !

W tym systemie hydraulicznym konieczne jest używanie płynu hydraulicznego Speeflo (nr 430-361). Nie używaj żadnych innych płynów

hydraulicznych. Mogłoby to zniszczyć system a ty stracisz gwarancję.

8. W modelach spalinowych, sprawdzaj codziennie poziom oleju silnika. Zobacz do instrukcji silnika, jaki powinien być właściwy poziom oleju.
9. Model elektryczny podłączaj zawsze do zasilania 20amp. Urządzenie nie powinno znajdować się dalej niż 10-15 stóp od źródła prądu. Lepiej jest używać krótszego kabla elektrycznego i dłuższych węży farby, ponieważ przedłużacze zawsze powodują spadek woltażu. Jeżeli jednak potrzebujesz przedłużacza, używaj zawsze 3-przewodowego przedłużacza z uziemieniem nr 12.

Uwaga: Jeżeli urządzenie pracuje w środowisku gdzie jest niski woltaż, lub dużo urządzeń elektrycznych podłączonych do jednego źródła, ważne jest by uruchamiać urządzenie bez obciążenia. Przesuń silnik elektryczny wprzód, tak by pasek był poluzowany i urządzenie rozpoczynało pracę bez całkowitego obciążenia. To zmniejsza pobór mocy na początku i pozwoli uniknąć rozłączania bezpieczników.

10. Upewnij się czy urządzenie jest właściwie uziemione. Wszystkie urządzenia są wyposażone w łapę uziomową. Przewód uziomowy (nie dostarczany fabrycznie) powinien łączyć urządzenie z prawdziwym uziemieniem. Zawsze postępuj zgodnie z lokalnymi regulacjami prawnymi.

! Ostrzeżenie !

Odpowiednie uziemienie jest ważne. To dotyczy zarówno urządzeń elektrycznych jak i spalinowych. Przepływ pewnych materiałów przez węże nylonowe

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

ceamar@ceamar.net.pl

www.ceamar.net.pl

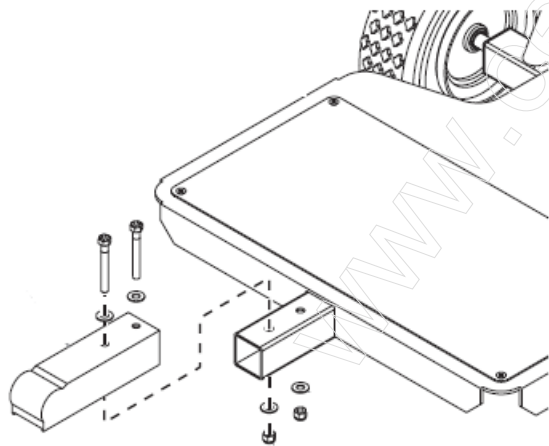
spowoduje gromadzenie się ładunków elektrostatycznych. Wyładowania tych ładunków mogą spowodować zapalenie lub wybuch oparów płynu.

11. Przesituj farbę przez nylonowe sito, aby zapewnić sobie bezproblemową pracę, bez zatykania się dyszy i częstego czyszczenia filtrów.
12. Upewnij się czy miejsce gdzie malujesz jest dobrze wentylowane, aby zapobiec gromadzeniu się spalin czy oparów.

MONTAŻ WÓZKA OPERATORA

Przed zamontowaniem wózka operatora, musisz do niego zamocować złączkę. Otrzymasz ją i wszystkie potrzebne śruby i podkładki razem z urządzeniem.

1. Wsuń złączkę na wysuniętą część wózka.
2. Dopasuj otwory na złączce z otworami na wózku i wsuń w nie dwie śruby z płaskimi podkładkami.
3. Na każdą ze śrub nałóż płaską podkładkę i nakrętkę i dokręć mocno kluczem.



4. Sprawdź czy dźwigienka na złączce wózka jest w pozycji otwartej.
5. Nasuń złączkę na kulę z tyłu na wózku PowrLinera. Zatrzaśnij dźwigienkę mocując w ten sposób wózek operatora do urządzenia.

PHU Cemar Eksport-Import

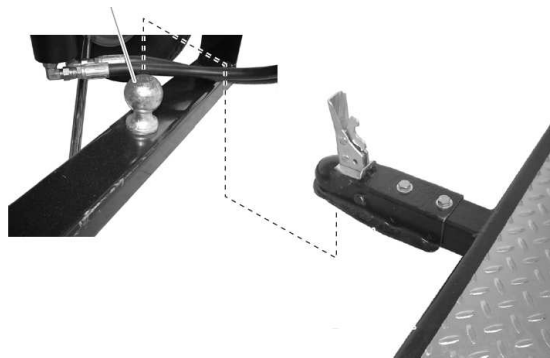
Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199



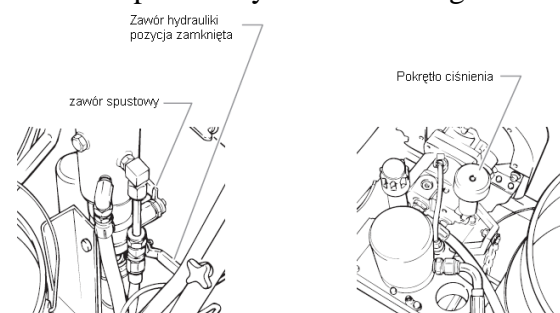
PRZYGOTOWANIE NOWEGO URZĄDZENIA

Jeżeli twoje urządzenie jest nowe, znajduje się w nim płyn na jakim było fabrycznie testowane, zapobiega on korozji i konserwuje urządzenie. Ten płyn musi być dokładnie wypłukany benzyną lakową, zanim zaczniesz malować.

! Uwaga !

Zawsze zabezpieczaj pistolet ilekroć robisz coś przy urządzeniu.

1. Umieść tubę ssącą w pojemniku z benzyną lakową.
2. Umieść wąż spustowy w pojemniku na odpady.
3. Ustaw ciśnienie na minimum, przekręcając gałkę ciśnienia całkowicie w kierunku przeciwnym do ruchu zegara.



4. Otwórz zawór hydrauliczki zlokalizowany na węźle ciśnieniowym hydrauliki. Rączka powinna leżeć w jednej linii z węzłem.
5. Otwórz zawór spustowy odkręcając go całkowicie w kierunku przeciwnym do ruchu zegara.
6. Zapal silnik.

cemar@cemar.net.pl

www.cemar.net.pl



- a) zapal silnik za pomocą stacyjki lub:
 b) aby zapalić silnik spalinowy:
- przesunąć rączkę paliwa w pozycję otwarcia
 - przesunąć rączkę przepustnicy na środek
 - przesunąć rączkę ssania w pozycję zamkniętą- zimny silnik, lub otwartą- ciepły silnik.
 - przełączyć włącznik silnika na ON.
 - pociągnij szybko za linkę silnika aby go zapalić.
7. Przekręć gałkę ciśnienia, w kierunku ruchu zegara o około 1/3 obrotu dopóki urządzenie nie zacznie pracować miarowo i rozpuszczalnik nie popłynie gładko przez wąż spustowy.
8. Pozwól by urządzenie popracowało przez 15-30 sek. i wypłukało płyn testowy do pojemnika na odpady.
9. Wyłącz urządzenie.
- a) Aby wyłączyć silnik spalinowy:
- ustaw ciśnienie na minimum za pomocą pokrętła ciśnienia
 - ustaw przepustnicę na niskie obroty
 - wyłącz włącznik silnika na OFF.

STEROWANIE URZĄDZENIEM

Sterownik koła

Sterownik koła steruje przednim kołem urządzenia podczas pracy. Znajduje się na lewej ręczce urządzenia, gdy stoisz z tyłu za urządzeniem. Przednie koło pozwala

urządzeniu na jazdę prosto lub wykonywanie swobodnych łuków.



1. Aby zablokować koło do jazdy prosto, naciśnij i puść sterownik i pchnij urządzenie do przodu.
 2. Aby wykonywać swobodne ruchy przyciśnij i trzymaj tak sterownik.
- Uwaga: aby zablokować koło do wykonywania swobodnych ruchów, naciśnij i trzymaj tak sterownik, po czym naciśnij przycisk blokujący z boku sterownika. Gdy ten przycisk jest wciśnięty możesz puścić sterownik. Aby ponownie ustawić koło do malowania prostej linii, ponownie naciśnij i puść sterownik.

Dźwignia pistoletu

Dźwignia pistoletu kontroluje pracę pistoletów natryskowych. Znajduje się na prawej ręczce urządzenia, gdy stoisz z tyłu za urządzeniem, bezpośrednio pod uchwytem. Naciśnięcie tej dźwigni uruchamia pistolety.



Dźwignia hamulca

Dźwignia hamulca zatrzymuje urządzenie przy ruchu w przód lub w tył. Znajduje się na prawej ręczce urządzenia, gdy stoisz z tyłu za urządzeniem, z boku uchwyty.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

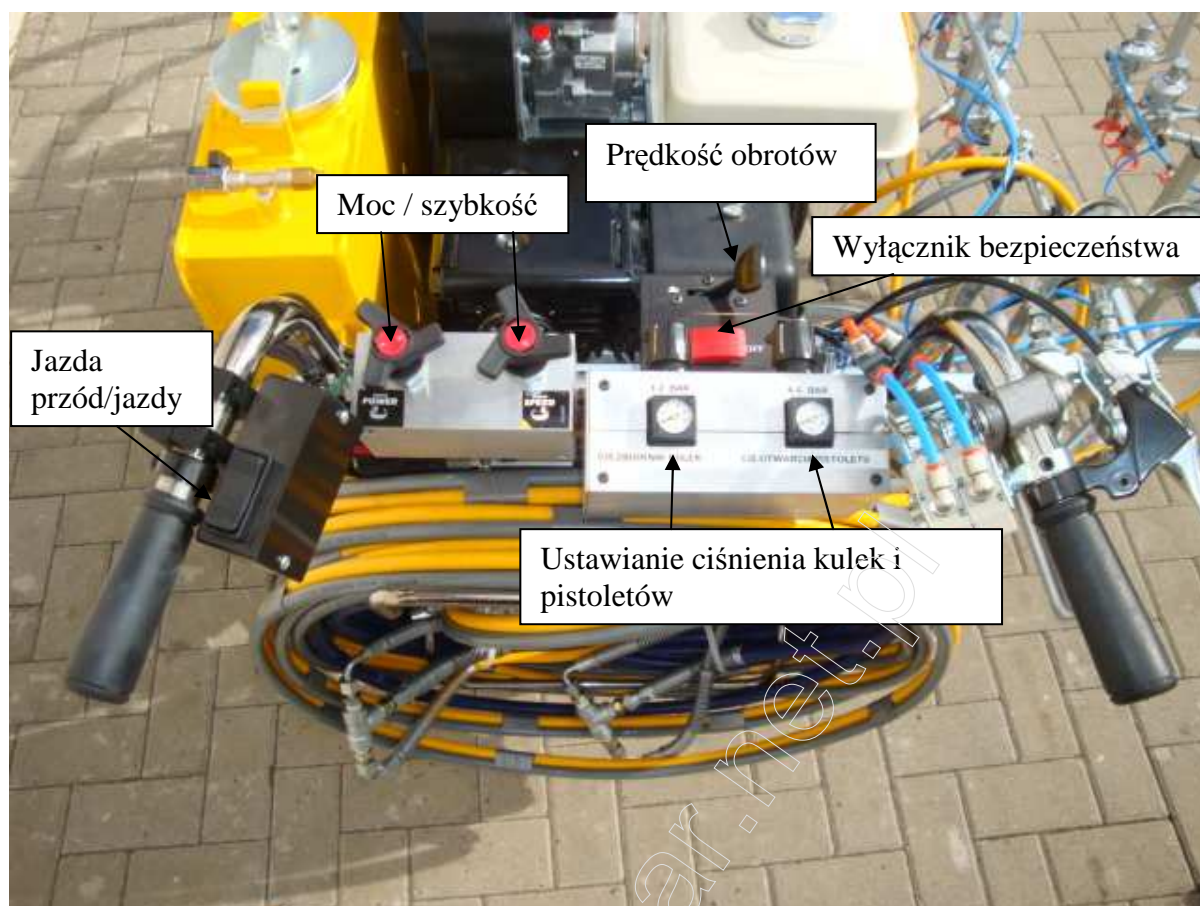
58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

ceamar@ceamar.net.pl

www.ceamar.net.pl



Ssanie silnika

Kontroluje szybkość pracy silnika spalinowego. Jest umiejscowione pomiędzy uchwytami.

Guzik bezpieczeństwa

Guzik bezpieczeństwa natychmiastowo zatrzymuje silnik urządzenia. Jest pod ssaniem, pomiędzy uchwytami urządzenia.

Przycisk w przód/w tył

Zmienia kierunek w jakim jedzie urządzenie. Znajduje się na lewej ręczce urządzenia, gdy stoisz za urządzeniem. Naciskając przycisk po stronie FORWARD będziesz jechał w przód, natomiast w kierunku REVERSE będziesz jechał w tył.

Kontrola mocy

Kontrola mocy ustala ilość ciśnienia hydraulicznego dla systemu napędowego.

Przekręcając gałkę przeciwnie do kierunku zegara zwiększasz ciśnienie. Przekręcając gałkę zgodnie z kierunkiem zegara zmniejszasz ciśnienie.

Kontrola szybkości

Ustawiasz nią szybkość jazdy urządzenia. Przekręcając gałkę przeciwnie do kierunku zegara zwiększasz szybkość. Przekręcając gałkę zgodnie z kierunkiem zegara zmniejszasz szybkość.

PRZYGOTOWANIE DO MAŁOWANIA

Przed malowaniem trzeba upewnić się, czy farba której zamierzasz użyć jest kompatybilna z urządzeniem.

Uwaga: niekompatybilna farba może spowodować zatkanie zaworów kulowych w pompie i będziesz musiał rozłożyć pompę aby je wyczyścić.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

ceamar@ceamar.net.pl

www.ceamar.net.pl

1. Umieść wąż ssący w zbiorniku z odpowiednim rozpuszczalnikiem.

Uwaga: jeżeli malujesz wodorozcieńczalnym lateksem, użyj ciepłej wody. Jeżeli używasz innego materiału zobacz do instrukcji producenta, jaki rozpuszczalnik jest odpowiedni.

2. Umieść wąż spustowy w wiadrze na odpady.

3. Ustaw ciśnienie na minimum, przekręcając gałkę ciśnienia całkowicie w kierunku przeciwnym do ruchu zegara.

4. Otwórz zawór hydrauliki zlokalizowany na węźle ciśnieniowym hydrauliki. Rączka powinna leżeć w jednej linii z węzłem.

5. Otwórz zawór spustowy odkręcając go całkowicie w kierunku przeciwnym do ruchu zegara.

6. Zapal silnik.

a) aby zapalić silnik spalinowy:

- przesunąć rączkę paliwa w pozycję otwarcia

- przesunąć rączkę przepustnicy na środek

- przesunąć rączkę ssania w pozycję zamkniętą- zimny silnik, lub otwartą- ciepły silnik.

- przełączyć włącznik silnika na ON.

- pociągnij szybko za linkę silnika aby go zapalić.

7. Przekręć gałkę ciśnienia, w kierunku ruchu zegara o około 1/3 obrotu dopóki urządzenie nie zacznie pracować miarowo i rozpuszczalnik nie popłynie gładko przez wąż spustowy.

8. Pozwól by urządzenie popracowało przez 15-30 sek. i wypłukało płyn znajdujący się w urządzeniu, do pojemnika na odpady.

9. Wyłącz urządzenie.

a) Aby wyłączyć silnik spalinowy:

- ustaw ciśnienie na minimum za pomocą pokrętła ciśnienia

- ustaw przepustnicę na niskie obroty

- wyłącz włącznik silnika na OFF.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

Uwaga: zdejmij dyszę i osłonę jeżeli są założone.

10. Zamknij zawór spustowy odkręcając go całkowicie w kierunku zgodnym do ruchu zegara.

11. Zapal silnik.

12. Przekręć gałkę ciśnienia, w kierunku ruchu zegara o około 1/3 obrotu, by zwiększyć ciśnienie.

13. Odbezpiecz pistolet

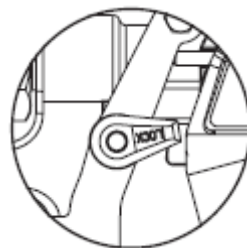
! Ostrzeżenie !

Uziem pistolet poprzez przyciśnięcie go do metalowego pojemnika podczas płukania. Jeżeli tego nie zrobisz, może nastąpić wyładowanie elektryczne i spowodować pożar.



14. Uruchom pistolet do pojemnika i poczekaj aż wypłynie z niego stary płyn i zacznie lecieć świeży.

15. Zabezpiecz pistolet.



16. Odłóż pistolet i zacznij zwiększać ciśnienie, przekręcając powoli w kierunku ruchu zegara.

17. Sprawdź cały system czy nie pojawi się gdzieś przeciek. Jeżeli wystąpi przeciek, najpierw spuść ciśnienie zanim zaczniesz dokręcać węże.

cemar@cemar.net.pl
www.cemar.net.pl

18. Spuść ciśnienie zanim zmienisz rozpuszczalnik na farbę.

! Ostrzeżenie !

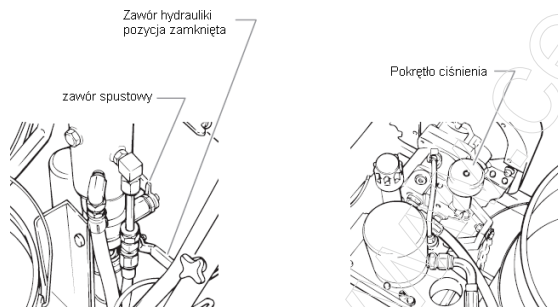
ZAWSZE zmniejszaj ciśnienie gdy czyścisz zapchaną dyszę, zmieniasz dyszę, naprawiasz urządzenie lub kończysz pracę.

MALOWANIE

1. Wlej składnik A farby do pojemnika A
2. Wlej składnik B farby do pojemnika B

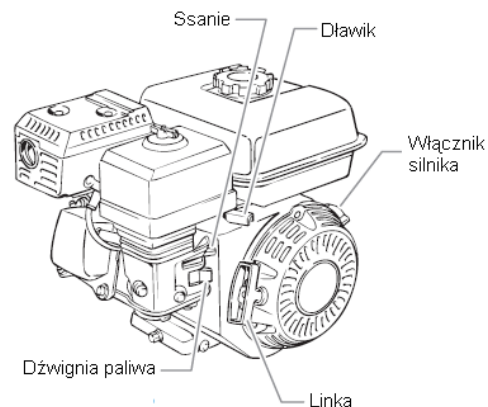


3. Ustaw ciśnienie na minimum, przekręcając gałkę ciśnienia całkowicie w kierunku przeciwnym do ruchu zegara.



4. Otwórz zawór hydrauliki zlokalizowany na węży ciśnieniowym hydrauliki. Rączka powinna leżeć w jednej linii z wężem.

5. Zapal silnik.



- a) zapal silnik za pomocą stacyjki lub:
- b) aby zapalić silnik spalinowy:
 - przesunąć rączkę paliwa w pozycję otwarcia
 - przesunąć rączkę przepustnicy na środek
 - przesunąć rączkę ssania w pozycję zamkniętą- zimny silnik, lub otwartą- ciepły silnik.
 - przełączyć włącznik silnika na ON.
 - pociągnij szybko za linkę silnika aby go zapalić.
6. Otwórz zawór spustowy odkręcając go całkowicie w kierunku przeciwnym do ruchu zegara.
7. Przekręć gałkę ciśnienia, w kierunku ruchu zegara o około 1/3 obrotu dopóki urządzenie nie zacznie pracować miarowo i farba nie popłynie gładko przez wąż spustowy.
8. Wyłącz urządzenie.
 - a) Aby wyłączyć silnik spalinowy:
 - ustaw ciśnienie na minimum za pomocą pokrętła ciśnienia
 - ustaw przepustnicę na niskie obroty
 - wyłącz włącznik silnika na OFF.
9. Wyjmij wąż spustowy ze zbiornika na odpady i umieść go w zbiorniku z farbą.
10. Zamknij zawór spustowy odkręcając go całkowicie w kierunku zgodnym do ruchu zegara.
11. Zapal silnik.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

cemar@cemar.net.pl

www.cemar.net.pl

12. Przekręć gałkę ciśnienia, w kierunku ruchu zegara o około 1/3 obrotu, by zwiększyć ciśnienie.

13. Odbezpiecz pistolet

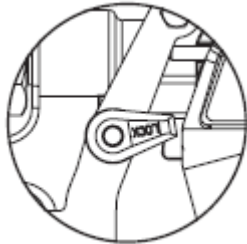
! Ostrzeżenie !

Uziem pistolet poprzez przyciśnięcie go do metalowego pojemnika podczas płukania. Jeżeli tego nie zrobisz, może nastąpić wyładowanie elektryczne i spowodować pożar.



14. Uruchom pistolet do wiadra na odpady i trzymaj tak dopóki cały rozpuszczalnik i powietrze nie wyjdzie z węża farby, a farba nie popłynie gładko.

15. Zabezpiecz pistolet.



16. Wyłącz urządzenie

17. Załóż na pistolet osłonę dyszy i dyszę.

! Ostrzeżenie !

Możliwość wstrzyknięcia płynu. Nigdy nie maluj bez osłony dyszy. Nigdy nie uruchamiaj pistoletu jeżeli dysza nie jest założona dokładnie na swoje miejsce. Zawsze zabezpieczaj pistolet przed wymianą lub czyszczeniem dyszy.

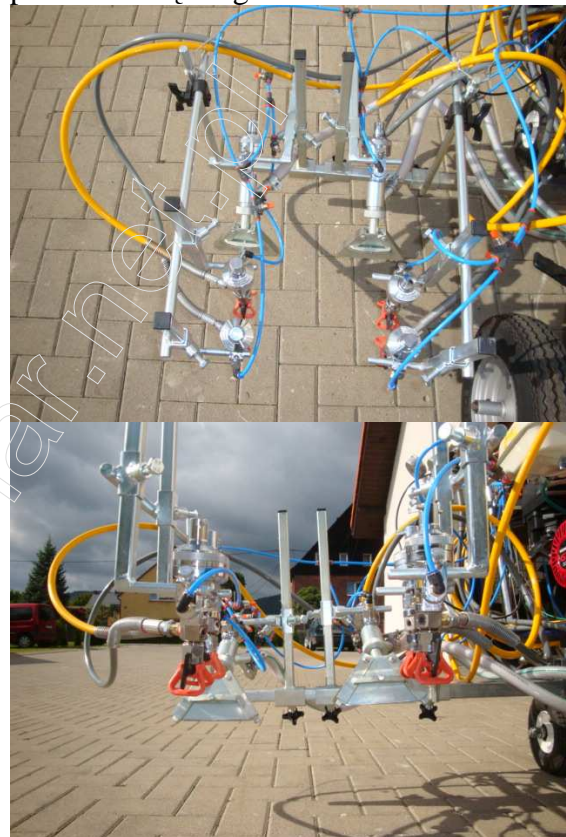
18. Zapal silnik.

19. Przekręć powoli gałkę ciśnienia, w kierunku ruchu zegara, aby zwiększyć ciśnienie. Sprawdź rozpylenie materiału na

kawałku kartonu. Zwiększaj po trochu ciśnienie, aż uzyskasz dobre rozpylenie materiału.

Uwaga: ustawianie ciśnienia wyższego niż rzeczywiście jest konieczne, spowoduje przedwczesne zużycie dyszy, uszczelek i innych elementów urządzenia.

Pistolety powinny być ustawione w taki sposób, aby struga materiału A wpadała w strugę materiału B. Materiał miesza się w strudze i utwardza po dotarciu na powierzchnię drogi.



Urządzenie posiada też pistolet ręczny, umożliwiający malowanie ręczne materiałem dwukomponentowym. Również na tym pistolecie należy ustawić dyszę w ten sposób by struga materiału A mieszała się ze strugą materiału B.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

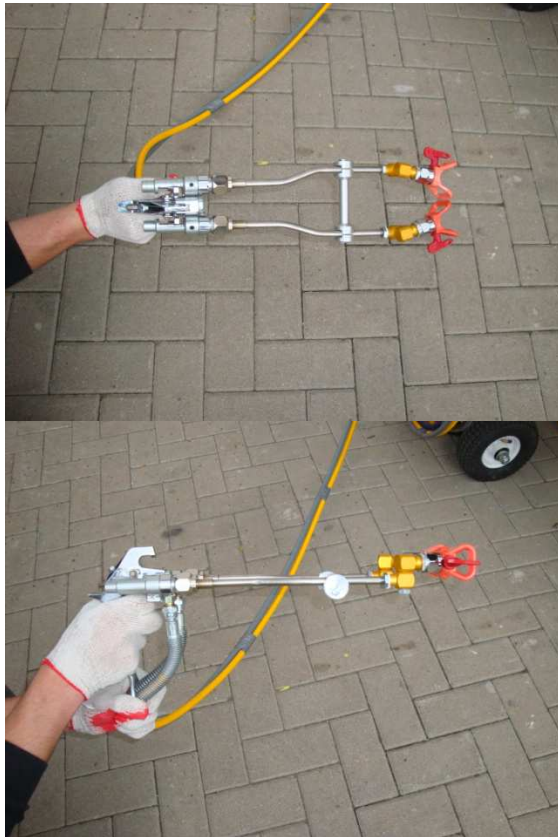
58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

cemar@cemar.net.pl

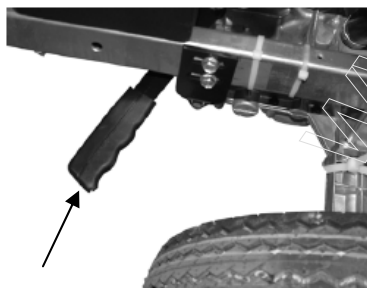
www.cemar.net.pl



PRZYGOTOWANIE SYSTEMU NAPĘDU

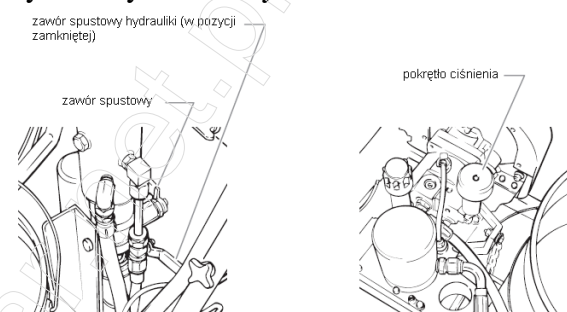
To jest procedura przygotowania systemu napędu przed pierwszym użyciem.

Uwaga: z powodu obciążenia systemu elektrycznego, system napędu nie może pracować jednocześnie z lampą (nr. 759-145), jeżeli nie masz dodatkowego akumulatora.

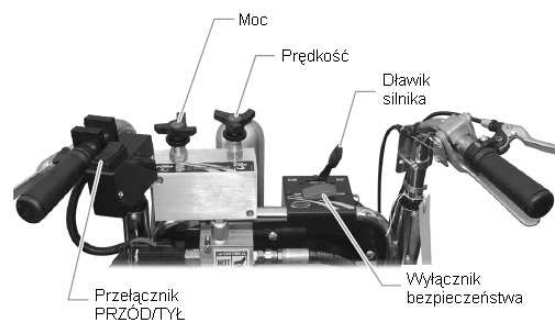


1. Upewnij się, że dźwignia napędu jest w pozycji otwartej (do przodu). Urządzenie będzie się wówczas poruszać swobodnie.

2. Ustaw pokrętłem prędkości przy kierownicy, szybkość maszyny na najwolniejszą.
 3. Uruchom urządzenie.
 4. Upewnij się czy zawór spustowy na PowrLinerze jest zamknięty.
- Uwaga: Napęd nie będzie prawidłowo działał, gdy zawór spustowy urządzenia jest otwarty lub ciśnienie farby jest ustawione na najmniejszą pozycję.
5. Przekręć gałkę kontroli ciśnienia około dwóch obrotów zgodnie z kierunkiem zegara.
 6. Otwórz zawór hydrauliki by uruchomić system hydrauliczny.



7. Przekręć pokrętło mocy i szybkości około jeden obrót przeciwnie do ruchu zegara.
8. Przełącz przycisk w przód/ w tył parokrotnie i upewnij się czy pasek napędu jest prawidłowo założony.



9. Przełącz dźwignię napędu w pozycję zamkniętą (do tyłu).
10. Przełącz przycisk w przód/ w tył w obu kierunkach, urządzenie powinno poruszać się w obu tych kierunkach. Jeżeli

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

cemar@cemar.net.pl

www.cemar.net.pl

urządzenie się nie poruszy to zwiększ ciśnienie hydrauliki gałką kontroli ciśnienia.

11. Sprawdź czy nie ma przecieków w systemie hydraulicznym.

12. Wyłącz urządzenie.

13. Przełącz dźwignię napędu w pozycję otwartą (do przodu). Urządzenie będzie się wówczas poruszać swobodnie.



MALOWANIE Z NAPĘDEM

Użyj tej procedury przy codziennej pracy.

1. Sprawdź poziom oleju w zbiorniku oleju hydraulicznego. Jeżeli trzeba uzupełnij olej, olejem Speeflo Coolflo (430-361)

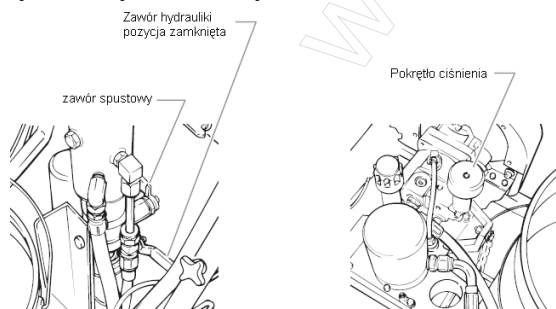
2. Uruchom urządzenie.

3. Upewnij się czy zawór spustowy na PowrLinerze jest zamknięty.

Uwaga: Napęd nie będzie prawidłowo działał, gdy zawór spustowy urządzenia jest otwarty lub ciśnienie farby jest ustawione na najmniejszą pozycję.

4. Przekręć gałkę kontroli ciśnienia około dwóch obrotów zgodnie z kierunkiem zegara.

5. Otwórz zawór hydrauliki by uruchomić system hydrauliczny.



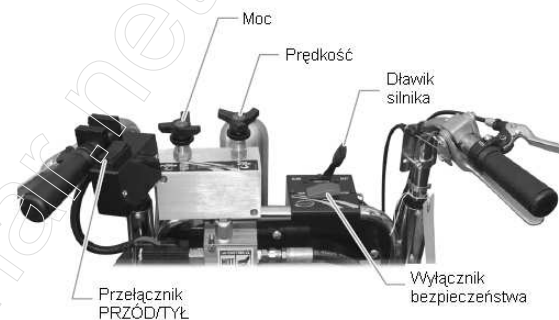
6. Przekręć pokrętło mocy i szybkości około jeden obrót przeciwnie do ruchu zegara.

7. Przełącz dźwignię napędu w pozycję zamkniętą (do tyłu).

8. Przełącz przycisk w przód/ w tył w obu kierunkach, urządzenie powinno poruszać się w obu tych kierunkach.



9. Dostosuj moc i prędkość tak by osiągnąć wygodną szybkość maszyny.



Uwaga: jest bardzo wskazane, żeby operator poćwiczył pracę z napędem zanim zacznie malowanie. Do ćwiczenia można użyć wody zamiast farby. To pozwoli na zapoznanie się z urządzeniem i bezproblemową pracę.

Uwaga: być może na stokach i wzniesieniach trzeba będzie zmienić szybkość lub moc urządzenia.

! Uwaga !

Urządzenie będzie się poruszać jeszcze przez jakiś czas po zwolnieniu przycisku w przód/ w tył. Zawsze planuj zatrzymanie wcześniej, by nie spowodować uszkodzeń urządzenia bądź innych rzeczy.

OPEROWANIE PRZEDNIM KOŁEM

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

ceamar@ceamar.net.pl

www.ceamar.net.pl

Przednie koło wózka jest tak zaprojektowane, abyś mógł malować proste linie lub pozwolić na swobodne obroty. Gdy stoisz za urządzeniem sterować przednim kołem pozwoli ci lewa rączka wózka.

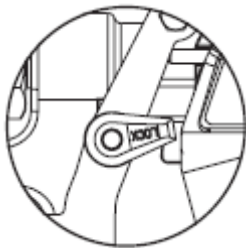
1. Aby zatrzasnąć przednie koło w pozycji do malowania linii prostych, naciśnij i zwolnij rączkę od koła i pchnij urządzenie naprzód.
2. Aby urządzenie swobodnie się obracało naciśnij i przytrzymaj rączkę od koła. Uwaga: Aby ustawić na stałe swobodny ruch urządzenia, po naciśnięciu rączki, wciśnij guzik na boku rączki. Gdy jest on wciśnięty, rączka nie może być zwolniona. Aby ją odblokować, naciśnij rączkę jeszcze raz..

PROCEDURA SPUSZCZANIA CIŚNIENIA

! Ostrzeżenie !

ZAWSZE zmniejszaj ciśnienie gdy czyścisz zapchaną dyszę, zmieniasz dyszę, naprawiasz urządzenie lub kończysz pracę.

1. Zabezpiecz pistolet



2. Wyłącz urządzenie.
 - a) Aby wyłączyć silnik spalinowy:
 - ustaw ciśnienie na minimum za pomocą pokrętki ciśnienia
 - ustaw przepustnicę na niskie obroty
 - wyłącz wyłącznik silnika na OFF.
 - b) Aby wyłączyć silnik elektryczny:
 - ustaw ciśnienie na minimum za pomocą pokrętki ciśnienia
 - przełącz przełącznik ON/OFF na OFF.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

3. Zamknij zawór hydrauliki zlokalizowany na węźle ciśnieniowym hydrauliki.
4. Odbezpiecz pistolet.
5. Przyciśnij pistolet do metalowego zbiornika na odpady, by zapobiec zbieraniu się ładunków elektrycznych.



6. Uruchom pistolet i spuść całkowicie ciśnienie.
7. Zamknij pistolet i zabezpiecz go.
8. Umieść wąż spustowy w pojemniku na odpady.
9. Otwórz zawór spustowy odkręcając go całkowicie w kierunku przeciwnym do ruchu zegara.

CZYSZCZENIE

! Ostrzeżenie !

Specjalne wskazówki co do użycia łatwopalnych rozpuszczalników:

- zawsze staraj się płukać urządzenie na zewnątrz, przynajmniej na długość węża od pompy
- jeżeli masz pojemnik na odpady 1 galon to włóż go do pustego pojemnika 5 galonowego i dopiero wtedy płucz.
- w okolicy nie mogą zbierać się opary łatwopalne
- wykonaj instrukcje czyszczenia.

! Uwaga !

Urządzenie, węże, dysze i pistolet muszą być czyszczone codziennie po pracy. Jeżeli nie będziesz tego robił to w urządzeniu zbierze się stara farba, niekorzystnie wpływając na jego pracę.

cemar@cemar.net.pl

www.cemar.net.pl

! Ostrzeżenie !

Przy płukaniu rozpuszczalnikami, zawsze zdejmij dyszę i ustawiaj najniższe możliwe ciśnienie. Zapobiegnie to nadmiernemu gromadzeniu się ładunków elektrycznych.

1. Spuść ciśnienie
2. Zdejmij dyszę i osłonę i wyczyść je w rozpuszczalniku, używając miękkiej szczoteczki.
3. Umieść wąż ssący w odpowiednim rozpuszczalniku.

! Uwaga !

Do danej farby używaj tylko rozpuszczalnika rekomendowanego przez producenta.

4. Umieść wąż spustowy w wiadrze na odpady.
5. Ustaw ciśnienie na minimum, przekręcając gałkę ciśnienia całkowicie w kierunku przeciwnym do ruchu zegara.



6. Otwórz zawór hydrauliki zlokalizowany na węźle ciśnieniowym hydrauliki. Rączka powinna leżeć w jednej linii z węzłem.
7. Otwórz zawór spustowy odkręcając go całkowicie w kierunku przeciwnym do ruchu zegara.
8. Zapal silnik.
9. Pozwól by płyn krążył w urządzeniu, wypłukując farbę poprzez wąż spustowy do pojemnika na odpady.
10. Wyłącz urządzenie.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

11. Zamknij zawór spustowy odkręcając go całkowicie w kierunku zgodnym do ruchu zegara.

12. Zapal silnik lub włącz silnik elektryczny.

! Ostrzeżenie !

Uziem pistolet poprzez przyciśnięcie go do metalowego pojemnika podczas płukania. Jeżeli tego nie zrobisz, może nastąpić wyładowanie elektryczne i spowodować pożar.

13. Uruchom pistolet do wiadra na odpady i trzymaj tak dopóki cała farba nie wyjdzie z węża farby.

14. Trzymaj pistolet uruchomiony dopóki nie zacznie lecieć czysty rozpuszczalnik. Uwaga: gdy zamierzasz nie pracować dłuższy czas, lub trzymasz urządzenie w ujemnej temperaturze- przepłucz je benzyną lakovą.

15. Spuść ciśnienie w urządzeniu.

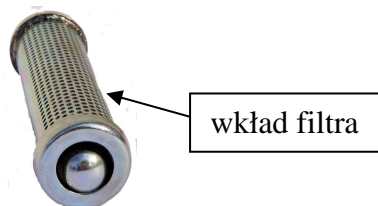
16. Przechowuj urządzenie w pomieszczeniu suchym i czystym

! Uwaga !

Nie przechowuj urządzenia w którym jest ciśnienie.

Urządzenie posiada dwie pompy materiałów A i B. Każda z pomp jest wyposażona w wysokociśnieniowy filtr materiału, który wymaga oczyszczenia po skończonej pracy. Pamiętaj aby spuścić ciśnienie przed odkręceniem filtra.

Filtry posiadają wymienne wkłady, które należy wymienić w razie zniszczenia, jeżeli jest pocięty, dziurawy, zatkany, lub w inny sposób zniszczony.



cemar@cemar.net.pl

www.cemar.net.pl



Filtry materiałów

CZYSZCZENIE ZAPCHANEJ DYSZY

1. Spuść ciśnienie
2. Jeżeli dysza się zapcha, przekręć jej strzałkę o 180°, tak by strzałka była ustawiona w kierunku odwrotnym do malowania.
3. Uruchom pistolet by ciśnienie mogło wypchnąć zanieczyszczenia z dyszy. Nigdy nie uruchamiaj pistoletu więcej niż raz przy odwróconej pozycji dyszy.

! Ostrzeżenie !

Strumień płynu wypływający z dyszy ma bardzo wysokie ciśnienie. Kontakt z jakąkolwiek częścią ciała może być niebezpieczny. Nigdy nie dotykaj dyszy w pistolecie palcami. Nigdy nie kieruj pistoletu w jakąś osobę. Nigdy nie pracuj bez osłony dyszy.

KONSERWACJA

! Ostrzeżenie !

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

Zawsze spuszczać ciśnienie i wyłączać urządzenie przed jakimikolwiek naprawami.

CODZIENNA KONSERWACJA

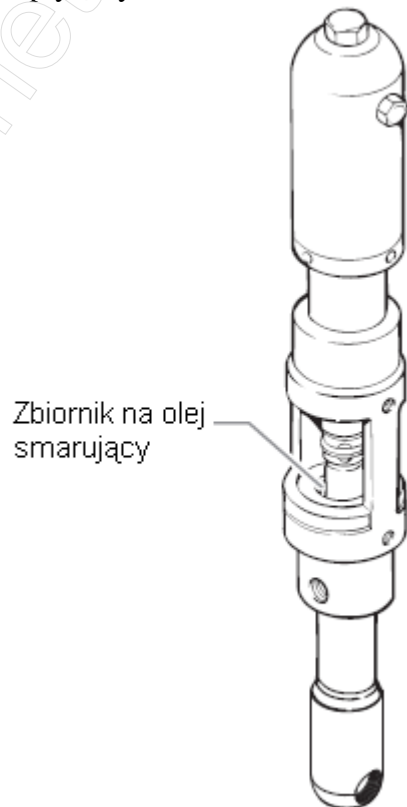
Składają się na nią dwie czynności:

1. Oliwienie uszczelki pompy
2. Czyszczenie filtra wlotowego.

Oliwienie uszczelki pompy

1. Wytrzyj farbę która dostała się na tłok przez górne uszczelki pompy.
2. Napełnij zbiorniczek do połowy płynem Speeflo (nr 700-925) dostarczonym fabrycznie. To wydłuży żywotność twojej pompy.

Uwaga: nie przepełniaj zbiorniczka, ponieważ płyn wycieknie i zabrudzi farbę.

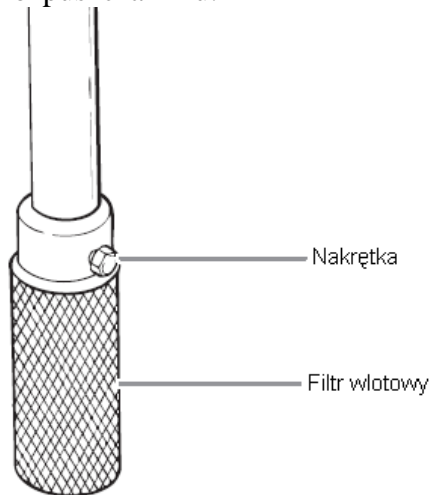


Czyszczenie filtra wlotowego

1. Filtr wlotowy się zatyka i musi być czyszczony co najmniej raz dziennie.

cemar@cemar.net.pl
www.cemar.net.pl

2. Poluzuj nakrętki, którymi filtr jest przykręcony do tuby.
3. Ściągnij filtr z tuby
4. Wyczyść go w odpowiednim rozpuszczalniku.



Czyszczenie filtra głównego

Czyść filtr regularnie. Brudny lub zapchany filtr, może bardzo obniżyć sprawność urządzenia i powodować wiele problemów.

Czyszczenie:

1. Spuść ciśnienie w urządzeniu.
2. Zdejmij nakrętkę filtra i sprężynę.
3. Wyciągnij element filtrujący z obudowy.
4. Wyczyść obudowę, element filtrujący i nakrętkę odpowiednim rozpuszczalnikiem.

Uwaga: bądź ostrożny by brud, kurz i inne zanieczyszczenia nie dostały się do czaszy filtra, bo mogą zniszczyć uszczelki.

Upewnij się czy wyczyściłeś element filtrujący w środku- tam zbierają się zanieczyszczenia.

Sprawdzanie:

Sprawdź wszystkie elementy przed złożeniem.

1. Sprawdź kulkę wewnątrz filtra- jeżeli jest porysowana, wymień ją.

- a) jeżeli kulka była przecięta, wyjmij teflonowy o-ring i gniazdo kuli.
- b) Sprawdź czy gniazdo nie ma rowków lub zadr- jeżeli tak to wymień je.

Uwaga: wyjęcie o-ringa zniszczy go i trzeba będzie go wymienić.

2. Sprawdź sprężynę na nakrętce.

- a) zmierz sprężynę nie ściągniętą. Jeżeli ma mniej niż $\frac{3}{4}$ " – wymień ją.

- b) Włóż sprężynę z powrotem dopóki nie „wskoczy” w swoje miejsce.

3. Sprawdź dwie uszczelki teflonowe i o-ring czy nie ma jakiś deformacji, nacięć itp. Jeżeli trzeba- wymień.

Uwaga: Uszczelki, o-ringi teflonowe i sprężynę można kupić w zestawie nr 930-050.

Złożenie:

Po wyczyszczeniu i sprawdzeniu wszystkich części złoż je z powrotem.

1. Umieść karbidowe gniazdo w czaszy filtra. Upewnij się czy ścięta strona jest na górze.

2. Umieść o-ring teflonowy w rowku na gnieździe.

3. Umieść element filtrujący z kulką w czaszy filtra.

Uwaga: górna i dolna część filtra są identyczne.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

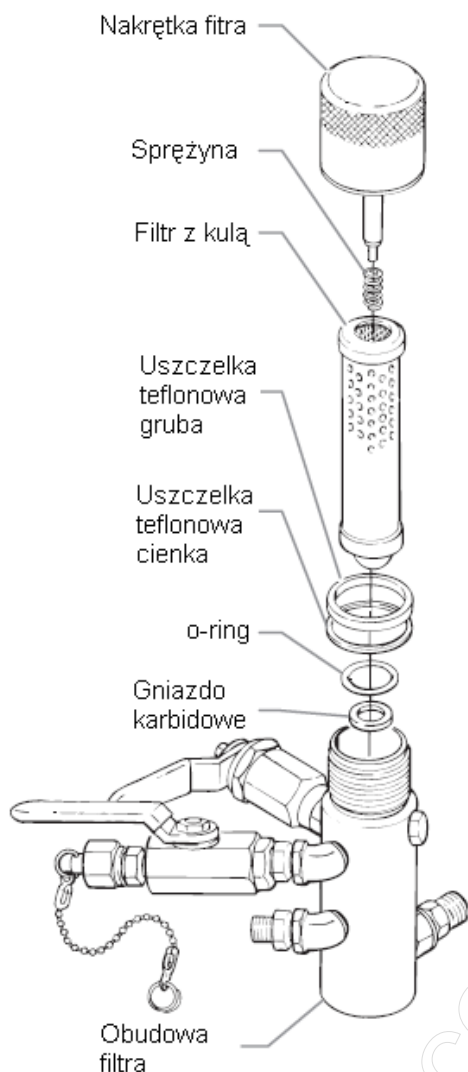
58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

cemar@cemar.net.pl

www.cemar.net.pl



4. Włóż sprężynę z powrotem do nakrętki i pchnij ją dopóki nie „wskoczy” na swoje miejsce.
5. Umieść cieką teflonową uszczelkę na rowku na górze obudowy.
6. Na cienkiej uszczelce połóż grubą.
7. Dokręć nakrętkę filtra.

Konserwacja systemu hydraulicznego

! Uwaga !

W tym systemie hydraulicznym konieczne jest używanie płynu hydraulicznego Speeflo (nr 430-361). Nie używaj żadnych innych płynów

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

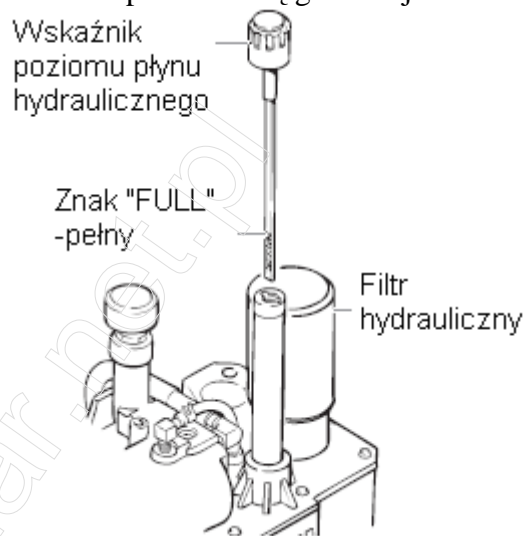
58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

hydraulicznych. Mogłoby to zniszczyć system a ty stracisz gwarancję.

1. Sprawdzaj codziennie poziom płynu hydraulicznego. Powinieneś otrzymać odczyt „FULL” na wskaźniku. Jeżeli jest mniej, dolewaj tylko Speeflo Coolflo, nr 430-361. Dolewaj płynu tylko w miejscach wolnych od kurzu i pyłu. Zanieczyszczenie pompy hydraulicznej zmniejszy jej trwałość i pozbawi Cię gwarancji.



2. Wymieniaj płyn hydrauliczny co 12 miesięcy. Spuść stary płyn ze zbiornika i naley 5 galonów nowego. Zaczynaj pracę systemu przy ciśnieniu wystarczającym jedynie do uruchomienia pompy płynu. Pozwól by system popracował na tak niskim ciśnieniu przez co najmniej 5 min. To usunie powietrze z systemu. Sprawdź ponownie poziom płynu.

3. System hydrauliczny ma zewnętrzne wymienne filtry. Wymieniaj filtr co 12 miesięcy.

. Pompa hydrauliczna nie powinna być naprawiana w terenie. Jeżeli trzeba naprawić pompę hydrauliczną, musisz ją zwrócić do Speeflo.

cemar@cemar.net.pl
www.cemar.net.pl

Ogólna konserwacja pompy płynu

Jeżeli chcesz pozostawić urządzenie niepracujące przez dłuższy czas, zaleca się aby wypełnić pompę mieszaniną oleju i nafty, jako ochronę. Uszczelki mogą wyschnąć jeżeli nie są używane. Zdarza się to szczególnie górnym uszczelkom, gdzie normalnie podczas pracy nalewany jest płyn Speeflo, nr 700-925. Każde nowe urządzenie jest dostarczane fabrycznie z tym płynem. Nie zastępuj go wodą lub rozpuszczalnikiem. Zwykły olej może zabrudzić farbę i nie jest zalecany.

Jeżeli pompa farby nie była używana przez długi czas, może być konieczne nalanie rozpuszczalnika do tuby zasysającej by ułatwić zasysanie.

Bardzo ważne jest aby gwinty węża ssącego były odpowiednio uszczelnione. Jakikolwiek przeciek powietrza będzie powodował zaburzenia w pracy pompy i może zniszczyć system. Suw pompy w górę i w dół powinny być mniej więcej równe w czasie. To znaczy, że jeden nie może być dłuższy niż drugi. Szybki suw w górę lub w dół może wskazywać, że w systemie jest powietrze lub źle działa zawór lub gniazda.

Podstawowa konserwacja silnika

- po szczegółowe wskazania dotyczące silnika zajrzyj do osobnej instrukcji silnika Honda

- wszystkie naprawy silnika powinny być wykonane przez autoryzowany punkt napraw silników Honda w twoim sąsiedztwie. Wyszukaj punkt napraw w książce telefonicznej, Panoramie Firm itp.
- gwarancji na silnik udziela Honda Motor Co.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

- Używaj najwyższej jakości olejów silnikowych SAE 10W30, który jest rekomendowany do użycia we wszystkich zakresach temperatur. W ekstremalnych klimatach mogą być potrzebne inne lepkości.
- Rekomendowane świece: BPR6ES (NGK) W20EPR-U (NIPPONDENSO), ustaw szczelinę na ,028''- ,031'' (0,70- ,80mm). Zawsze używaj klucza do świec.

CODZIENNIE:

1. Sprawdzaj poziom oleju w silniku. Uzupełnij jeżeli trzeba.
2. Sprawdzaj poziom paliwa. Uzupełnij jeżeli trzeba.

! Ostrzeżenie !

Zawsze tankuj zgodnie z procedurą przedstawioną w tej instrukcji.

PO PIERWSZYCH 20 GODZ. PRACY:

1. Wymień olej silnikowy.

CO 100 GODZ. PRACY:

1. Wymień olej silnikowy.
2. Wyczyść zbiornik osadowy.
3. Wyczyść i ustaw świece.
4. Wyczyść gasik.

CO TYDZIEŃ:

1. Wyczyść filtr powietrza. W środowisku gdzie jest duże pylenie, sprawdzaj filtr codziennie. Wymień element jeżeli trzeba. Części zamienne mogą być kupione u najbliższego dealera Hondy.

cemar@cemar.net.pl

www.cemar.net.pl

Praca i serwis silnika

1. Wyczyść i naoliw podkładkę filtra powietrza co 25 godz. pracy lub raz w tygodniu. Nie pozwól aby osłona koła zamachowego została pokryta farbą lub brudem. Czyść ją regularnie. Praca silnika i jego trwałość zależą od utrzymywania go w dobrej kondycji. Wymieniaj olej w silniku co 100 godz. pracy. Nie wykonywanie tego może spowodować przegrzewanie się silnika. Zajrzyj do instrukcji producenta.

2. Aby oszczędzić paliwo, zwiększyć trwałość urządzenia zawsze pracuj na najniższych obrotach, które pozwalają na wykonanie danej pracy. Wyższe obroty nie zwiększą ciśnienia roboczego. Silnik jest podłączony do pompy hydraulicznej za pomocą koła pasowego, tak zaprojektowanego aby otrzymać pełną wydajność urządzenia.

3. Gwarancji na silnik udziela producent silnika.

Ustawianie pracy przedniego koła

Przednie koło zostało fabrycznie ustawione na malowanie prostych linii. Jeżeli potrzebujesz je ustawić ponownie:

1. Poluzuj dwie śruby na górze zamocowania koła.
2. Przekręć powoli mocowanie w pożądanym kierunku.
Uwaga: podczas ustawiania koło musi być zablokowane
3. Dokręć z powrotem śruby
4. Sprawdź koło. Jeżeli trzeba, ustaw je ponownie.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa




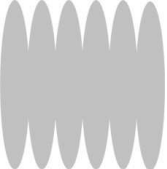

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

ceamar@ceamar.net.pl

www.ceamar.net.pl

Błędy przy malowaniu

	Ogony	Za niskie ciśnienie farby	Płyn nie jest dostatecznie rozpylony. Zwiększ ciśnienie płynu lub: -zmień dyszę na mniejszą -zmniejsz lepkość farby -skróć węże farby - wyczyść pistolet i filtr - zmniejsz liczbę pistoletów Tak jak wyżej
	Klepsydra	Nieodpowiednie dostarczanie farby	
	Odkształcenie	Zapchana lub zużyta dysza	Wyczyść lub wymień dyszę
	Nierówne krawędzie	<ol style="list-style-type: none">1. Przecieka wąż ssący2. Pulsująca podaż farby	<ol style="list-style-type: none">1. Sprawdź czy nie cieknie wąż ssący2. Zmień dyszę na mniejszą. Załóż tłumik pulsacji lub sprawdź instniejący. Zmniejsz liczbę pistoletów. Usuń urządzenia hamujące strumień farby np. filtr dyszy.
	Koło	<ol style="list-style-type: none">1. Zużyta dysza2. Zbyt ciężki materiał dla dyszy	<ol style="list-style-type: none">1. Wymień dyszę2. Zwiększ ciśnienie. Rozcieńcz materiał.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

ceamar@ceamar.net.pl

www.ceamar.net.pl

Naprawa sekcji płynu

Rozmontowanie pompy farby

1. Zdejmij tubę ssącą. Odkręć dolny zawór (16) i cylinder pompy (12) za pomocą klucza.
2. Usuń małym śrubokrętem pierścień (1) i wypchnij kołek łączący (2).
3. Wysuń tłok (6) z obudowy silnika.
4. Zdejmij obudowę silnika (motor/pump block), uszczelkę teflonową (3) sprężynę (9) i zestaw górnych uszczelek (4).
5. Przytrzymaj tłok (6) w imadle, przytrzymując jego płaskie części i odkręć zawór tłoka (11) kluczem. Wyciągnij kulkę (10), dolne uszczelki (4) dolną sprężynę (9), tuleję (8) i sprężynkę (7)
6. Wyciągnij koszyk kulki (14), o-ring teflonowy (3) i kulkę (15)
7. Wyjmij kołek (2) i pierścień podtrzymujący (1)
8. Wyciągnij o-ring (13) z cylindra pompy (12)

Montaż pompy farby

Uwaga: na wszystkich gwintach pompy użyj teflonowej taśmy.

1. Włóż kulkę (15) do zaworu dolnego (16) a następnie koszyk kulki (14)
2. Włóż teflonowy o-ring (3) w dolny rowek zaworu (16)
3. Umieść zestaw dolnych uszczelek (4) na zaworze tłoka (11) w ten sposób aby szczyty uszczelek wskazywały zawór dolny: "V".

Uwaga: przed instalacją uszczelki powinny być nasączone olejem.

4. Wyczyść gwint zaworu tłoka (11) i pokryj niebieskim klejem Loctite. Upewnij się czy klej nie dostał się do zaworu.
5. Umieść kulkę (10) w zaworze tłoka (11)
6. Umieść dolną sprężynę (9), na zaworze tłoka, tuleję (8) i sprężynkę (7)
7. Przykręć zawór tłoka (11) do tłoka (6). Dokręć na imadle do 75 ft./lbs.
8. Załóż uszczelkę teflonową (3) na górnym rowku bloku pompy/ silnika.
9. Włóż zestaw górnych uszczelek (4) do bloku pompy/silnika tak aby szczyty uszczelek wskazywały silnik: odwrócone "V".
10. Włóż sprężynę (5) do bloku pompy/silnika tak aby zaostroszony koniec wskazywał ten blok
11. Włóż tłok (6) do bloku pompy/silnika pomiędzy uszczelki.
12. Ustaw otwory na tłoku (6) i tłoku hydrauliki i włóż wtyk (2)
13. Dokręć cylinder pompy (12) do bloku pompy/silnika i dokręć kluczem.
14. Umieść o-ring (13) na górnym rowku cylindra tłoka (12)
15. Przykręć zawór dolny (16) do cylindra pompy (12), dokręć kluczem i cofnij by dopasować do tuby ssącej.

Uwaga: nie ma potrzeby za mocno dokręcać zaworu dolnego. Uszczelki o-ring uszczelniają bez zbytniego docisku. Pełne dokręcenie gwintu jest wystarczające. Zawór może być odkręcony o pół obrotu aby uzyskać wygodny dostęp dla węza ssącego. Bardzo

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

cemar@cemar.net.pl

www.cemar.net.pl

ważne jest dokładne przykręcenie syfonu ssącego i zabezpieczenie jego gwintu taśmą teflonową aby zapobiec przeciekowi powietrza.

www.cemar.net.pl

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

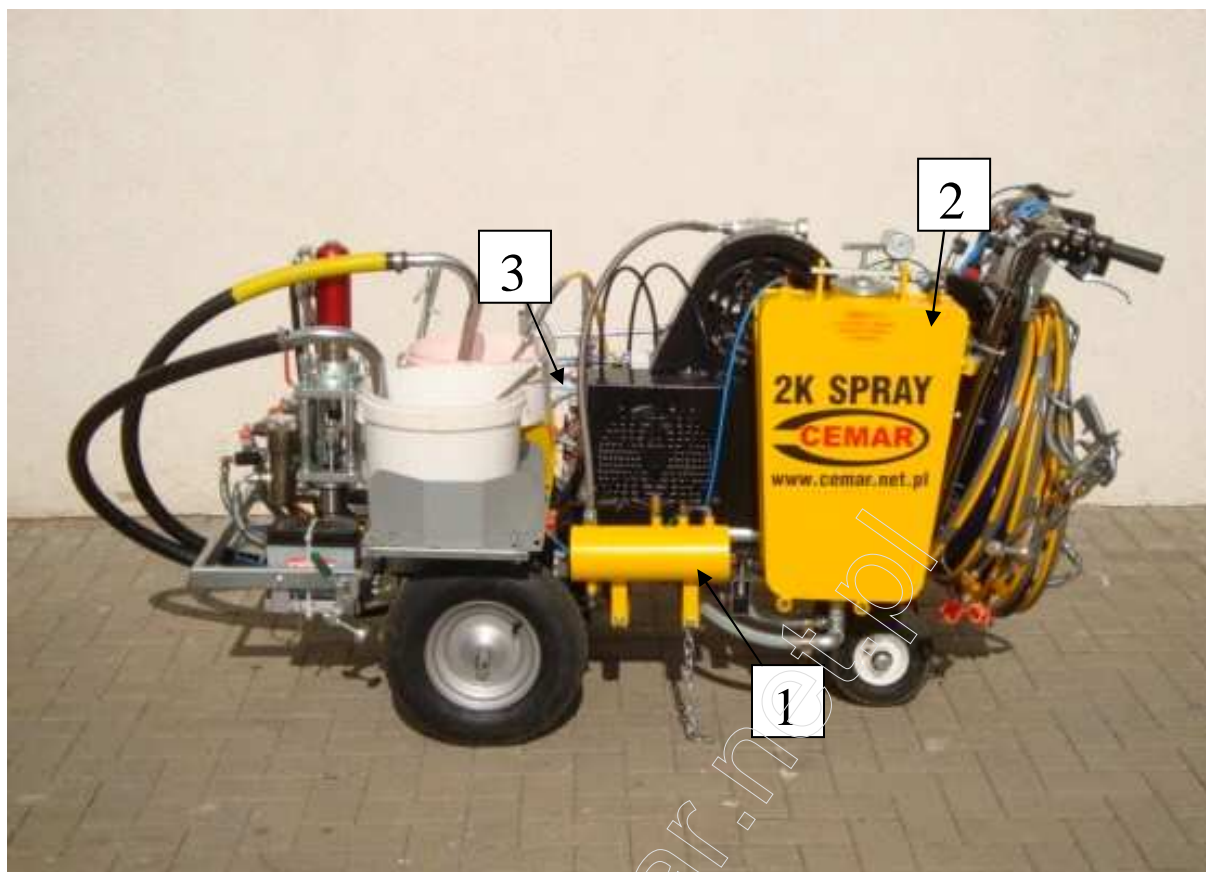
58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

cemar@cemar.net.pl

www.cemar.net.pl



Lista części:

1. Zbiornik sprężonego powietrza
2. Zbiornik na mikrokule szklane
3. Pistolet automatyczny do mikrokul szklanych

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

ceMAR@ceMAR.net.pl

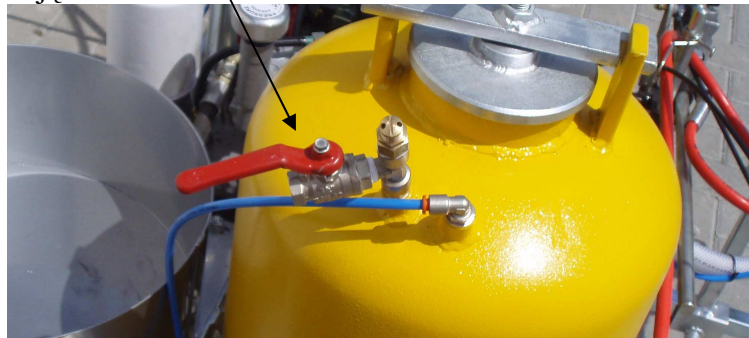
www.ceMAR.net.pl

Instrukcja obsługi systemu mikrokul szklanych

1. Nasyp mikrokule szklane do zbiornika nr 2.

Uwaga: nigdy nie otwieraj zbiornika, jeżeli w systemie jest ciśnienie. Upewnij się czy w zbiorniku nie ma wilgoci.

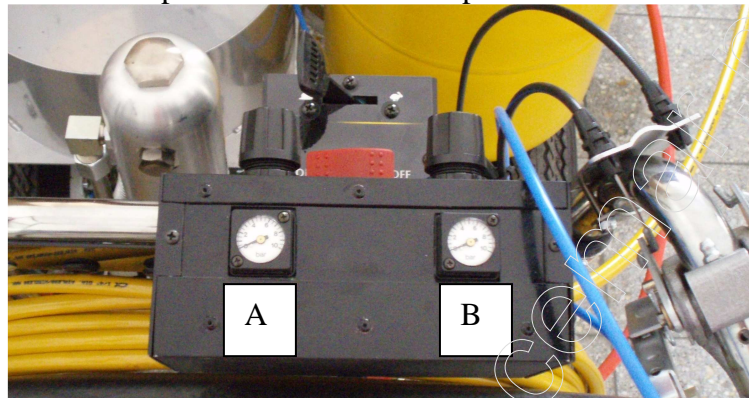
Zawsze odpowietrzaj zbiornik po skończonej pracy, za pomocą zaworu zaznaczonego na zdjęciu.



2. Zamknij zbiornik dokręcając pokrywę.

3. Uruchom silnik- powietrze automatycznie wypełni układ powietrzny.

4. Ustaw odpowiednie ciśnienia na panelu sterowania:



A) Ciśnienie- zbiornik mikrokulek- zawór ten służy do ustawienia ciśnienia w zbiorniku mikrokul. Zalecane ciśnienie to 1-2 bar. Czym większe ciśnienie ustawisz- tym więcej mikrokul będzie się wysypywać przez dysze pistoletu.

B) Ciśnienie otwarcia pistoletu- zawór ten steruje otwarciem pistoletu. Zalecane ciśnienie to: 4-5 bar.

5. Ustaw Ciśnienie tzw. dopalacza. Zawór ten znajduje się przy pistolecie mikrokul na rurce doprowadzającej powietrze do pistoletu.

Zawór ten uruchamia strumień powietrza, który wspomaga rozpylanie mikrokul. Zalecane ciśnienia: ciśnienie dopalacza nie może przekroczyć ciśnienia na zbiorniku mikrokul.

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

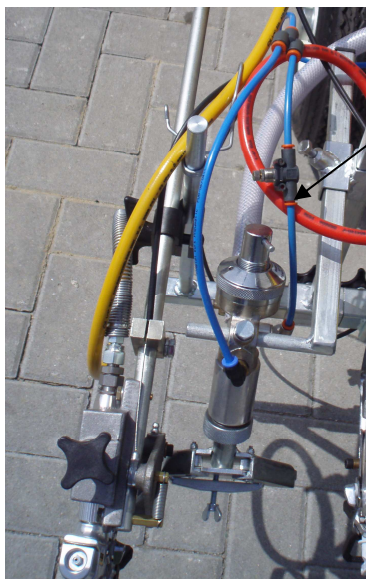
58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

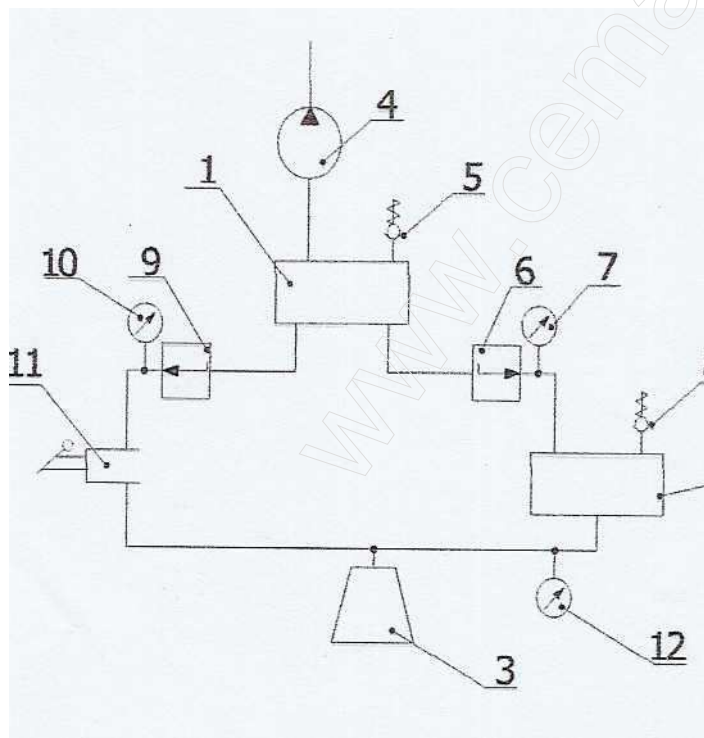
ceamar@ceamar.net.pl

www.ceamar.net.pl



5. Podczas pracy malowarki pistolet mikrokul jest uruchamiany jednocześnie z pistoletem farby, za pomocą zaworu sterującego .
6. Po zakończonej pracy spuść ciśnienie z instalacji i odpowietrz zbiornik mikrokul.

Dane dotyczące dozoru technicznego
Schemat ideowy działania układu pneumatycznego



- 1 Zbiornik powietrza o objętości $V_1=2\text{dm}^3$ panujące w nim ciśnienie do $p^1=1\text{ MPa}$
2. Zbiornik na mikrokułe o objętości $V=21,6\text{dm}^3$ panujące w nim ciśnienie do $P^2=0,2\text{ MPa}$
3. Pistolet automatyczny na mikrokułe pracujący do ciśnienia $p=1\text{ MPa}$
4. Kompresor o ciśnieniu roboczym do 1 MPa napędzany przekładnią pasową przez silnik spalinowy Hondy 5.5 HP
5. Zawór bezpieczeństwa otwierający się przy ciśnieniu 1 MPa
6. Zawór sterujący ciśnieniem do ciśnienia 1 MPa
7. Manometr pokazujący ciśnienie panujące w układzie poniżej zaworu sterującego
- 8 Zawór bezpieczeństwa otwierający się przy ciśnieniu 0,2 MPa

się przy ciśnieniu 0,2 MPa

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

cemar@cemar.net.pl

www.cemar.net.pl

9. Zawór sterujący ciśnieniem do ciśnienia 1 MPa
- 10 Manometr pokazujący ciśnienie panujące w układzie poniżej zaworu sterującego
- 11 Dźwignia sterowania ręcznego
- 12 Manometr pokazujący ciśnienie panujące w układzie poniżej zbiornika z mikrokulami

Aby maszyna wymagała dozoru technicznego to iloczyn objętości i ciśnienie $V \cdot p$ zbiornika powinny przekraczać 50 gdzie:

- V ma być wyrażane w dm^3 ,

- p w barach (gdzie $1 \text{ bar} = 10^5 \text{ Pa}$)

1 - Zbiornik o pojemności $V_1 = 2 \text{ dm}^3$ i o ciśnieniu w nim panującym $p^1 = 10 \text{ bar}$ w tym przypadku:

$V \cdot p < 50$ czyli $2 \cdot 10 < 50$

$20 < 50$ nie spełnia nierówności i co za tym idzie nie potrzebuje nadzoru technicznego

2 - Zbiornik na mikrokułe o pojemności $V_2 = 20 \text{ dm}^3$ o ciśnieniu w nim panującym $p_2 = 2 \text{ bar}$ w tym przypadku:

$V \cdot p < 50$ czyli $20 \cdot 2 = 40$

$40 < 50$ nie spełnia nierówności i co za tym idzie nie wymaga dozoru technicznego.

Z tego wynika że maszyna nie potrzebuje nadzoru technicznego

PHU Cemar Eksport-Import

Andrzej Centner

Ul. Ostroszowicka 24

58-260 Bielawa

tel. 074 833 66 44, fax. 074 833 88 00

NIP 882-100-63-50, Regon 890677199

ce^{ma}r@ce^{ma}r.net.pl

www.ce^{ma}r.net.pl